

ابن بحير الزيدي

— ۳۷۹ — ۳۱۶

الدكتور أمين على السيد

بین یدی البحث :-

لم يتجلّس اشد الناس عداوة للعرب والمسلمين . على ان ينكر ما كان لهم من فضل في اخراج العالم كله من ظلمات الجهل الى نور المعرفة والعلم . ولند ظلت لغة العرب وطابع العرب وكثير من شمائلهم ملازمـة للحياة في بلاد الاندلـس . في شتى ميادـينها طيلة حكمـهم لها وبعد جلاـتهم عنها دهرا طويلا وفي القرون الاولـى من الفتح نشـط الاندلـسيون من عقالـهم واكبـوا على العلم يردون مناهـله ويستـردون منها . وسـحرـتهم اللغة العربية فاتـخذـوها لـغـة لـهم . وقد ذـكر المؤـرـخـون ان منجـيشـالفـاتـحـ كان خـلـوا من النـسـاء . ولـذلك كان لـابـد لـرجـالـه من التـسـري والتـزـوـح والتـمـهـان من بـيـن المـغـلوـبـين . ومن هـنـا كـانـت لـغـة التـخـاطـب الـتي يـمـكـن تصـورـها . وبـخـاصـة في الجـيل الاولـ من اـبـنـاء اوـلـثـكـ النـسـاء الانـدلـسيـات . ولـكـنـ اللغة الفـصـحـى كـانـت لـغـة الكـتابـه والـخطـابـه والتـعلـيمـ . وقد دـفعـهمـ الحـرصـ على سـلامـتها الى ان يـنـبـرـي بعضـ علمـائـهم

يضعون كتابا في لحن العامة . ويصلحون ما يشيع من الاختطاء
ومن الف في هذا الفن صاحبنا ابو بكر التزبيدي - رحمه الله .
وقد خلف الفتح الاسلامي في هذه البلاد استمارا علمية
يعجز الاحصاء عن عدتها وبيان قدرها . ولكن جل هذا
الاسفار قد مضى مع احداث الزمان . ولم يبقى منه الا الذكرى
التي تشير اعجاب الباحث . كما تشير شعور الالم المض . الذي
قد يمتزج بشعاع من امل في الظفر بشيء منها .

وكان علماء المشرق وعلوّهم : ثلا اعلى عند الاندلسيين
فكانوا اذا امتدحوا واحدا منهم تبوغه شبهوه بمن يناظره
من علماء المشرق . فقد قال صاحب الذخيرة في وصف
ابي مروان عبد الملك بن سراج :-
«محى علم اللسان بجزيرة الاندلس ولم ير مثله
قبله . ولا يرى بعده والله اعلم... وجعله الحجارى اصمى
الاندلس»^١

ونقلوا عن ابن الفرضي في ترجمة محمد بن يحيى المعروف بالرياحي
قوله «اصله من جيان . وكان علمه الغالب عليه علم العربية .
وكان فيها اماماً كبيراً لا يقتصر عن اكابر اصحاب المبرد»^٢

وكذلك قالوا عن ابي علم الشلوبيين :-

«انه مایة انصار عن الشيخ ابى علي النمارسي»^٣

وقد شد علماء الاندلس رحالهم في طلب العلم . واخذوا

^١ المتنب - ٤ - ١١٦

^٢ جذوة المتنب : ٣٤٦ . ٣٤٧

^٣ وفيات الاعيان ٣ : ١٤٣

روايه و درايه ويكتفي ان يتامل القاريء مارواه المقرى في
نفح الطيب عن رحلاتهم التي كان من ثمارها نقل الحديث
والشعر واللغة والنحو . كما كان منها لقاء الاعلام كالمازني
والرياشي والسيجستاني والزيادي وابي جعفر الدنیوری وابي
جعفر بن النحاس و علان بن الحسن . و ابن ولاد الاعرابي
والجاحظ وغيرهم .

وقد قامت دراسة النحو في الاندلس بسبب «اتخاذ المسلمين
الجدد لغة العرب لساناً لهم ..» كما يقول يوهان فلک «١» ثم
بسبب ما كان من صلات ثقافية وثيقة بين الاندلسيين وبين
المشارقة . الى جانب تطلع هؤلاء الى الالحاق بركب العلم
المشرقي الراهن وكان من هذا ماحدثنا به المقرى عن ابن
سعید من قوله «٢»

«والنحو عندهم في نهاية من علو الطبقة . حتى انهم في هذا
العصر فيه كاصحاب عصر الخليل وسيبوية . لا يزداد مع
الزمان هرم الزمان الا جده وهم كثيرو البحث فيه وحفظ
مذاهبه كذاهب الفضة . وكل عالم في اي علم لا يكون متسلماً
من علم النحو - بحيث لا تخفي عليه الدقائق - فليس عندهم
بمستحق للتميز . ولا سالم من الا زدراء»

ومن نفع اهل الاندلس بعلمه ابو علم القالي . الذي عرف
الرئيسي مكانته فلزمته راخدته .. كما سيأتي - ولكن التاريخ
يحدثنا ان التلميذ قد نال بعلمه دنيا عريضة نعمت ابناءه

١١ - العربية :

١٢ - تاريخ الماء : ١ : ٤٠٩

من بعده على حين نرى الاستاذ اباعالي القالي . قد ذاق مرارة الفقر في مهجره في الاندلس . ولتقرأ بتامن مارواه السيوطي في كتاب المزهر اذ يقول « ١ » :-

« كان لابي علي القالي نسخة من الجمهرة بخط مؤلفها . وكان قد اعطي فيها ثلاثة مثقال فابي . فاشتدت به الحاجة فباعها باربعين مثقالا . وكتب عليها هذه الابيات :-

انست بها عشرين عاما وبعثها

وقد طال وجدي بعدها وحنيني

وما كان ضني اني سأبيعها

ولو خلدتني في السجون ديوني

ولكن لعجز وافتقار وصبية

صغرار عليها تستهل شئوني

فقتلت ولم املك سوابق عبرة

مقالة مكوى الفواد حزين

وقد تخرج الحاجات يام مالك

كرائم من رب بهن ضئين

فارسلها الذي اشتراها . وارسل معها اربعين دينارا اخرى

رحمهم الله جميعاً . فain كان الزبيدي حين باع استاذة

كتبه سدا لحاجة ابنائه . بل ain كان الخليفة الذي استقدم

ابا علي واحتفل به ...

لقد قال شيخهم محارب بن سعيد فيما روى ابن الفرضي

عنه ... «ان للعلم ذماماً كذمام النسب »^١ فain كان دولاًء المتتفعون بعلم القالي حين المت به هذه الاضائقة . ربما كان جواب هذه الاسئلة . ماعرف عن كثير من العلماء بالامساك والبخل . وهنا كان ابو بكر الزبيدي . وكانت اثاره العلمية الخالدة .

الزبيدي

عصره :-

ولد الزبيدي في منتصف العقد الثاني من القرن الرابع الهجري الذي بدء بحكم اول امير لقب نفسه امير المؤمنين . لانه رأى ماعليه خلقه العباسيين من الضعف وقد حكم الاندلس من سنة ثلاثة الى سنة ثلاثة وخمسين هجرية . ذلكم هو الخليفة الثامن عبد الرحمن الناصر »^٢«

ثم اصاب الاندلس من بعده مااصاب الدولة العباسية . فانقسمت الى دویلات . واصبح الحكام يعرفون بملوك الطوائف واتخذ كل منهم لنفسه لقباً . حتى هاجم ابن حزم نظام الحكم ممثلاً هذين اليتين :-

ما يزهدني في ارض اندلس

القاب معتقد فيها ومعتمد

القاب مملكه في غير موضعها

كالهر يحكي انتفاخاً صولة الاسد

^١

^٢ نفع العيب ١/٢٠٩ بتصرف .

فاضطهده المعتصد واحرق كتبه . نكأة به . واستيجهبه
للوشایة . ولكن ذلك لم يفل من عزيمته . ولم يضعف من
قوه ارادته . فيقصد امام هذا ويقول :-
فان تحرقوا القرطاس لا تحرقوا الذي

تضمنه القرطاس بل هو في صدرى

يسير معي حيث استقلت ركائبي

وينزل ان انزل ويسكن في قبرى

دعوني من احراق رق وكاغد

وقولوا بعلم كي يرى الناس من يلمرى

والا فعودوا في المكاتب بدأة

فكם دون ما تتبعون لله من ستر «١»

وقد كان الحكم المستنصر الذي ولی الحكم بعد وفاة الناصر
سنة ثلاثة وخمسين - كما يقول ابن خلدون «٢» مجبا
للعلوم . مكرما لاهلها . جماعة للكتب . جمع في انواعها
ما لم يجمعه احد من الملوك قبله . قال ابن حزم : اخبرني
اخبرني بكية الشخص - وكان على خزانة العلوم والكتب
بدار مروان - ان عدد الفهارس التي فيها تسمية الكتب اربعة
واربعون فهرسة . في كل فهرسة عشرون ورقة . ليس فيها
الا ذكر اسماء الدواوين لا غير . فاقام للعلم والتحلماء سلطاناً
تفقت فيه بضائعه من كل قطر ووقد عليه ابر عالي التالي:

١) ابن حزم صورة اندلية : ٢١١. ٢١٢ بتصف

٢) البر : ١٤٦

فتح الطيب : ٦٢

صاحب كتاب الامالي من بغداد . فاكرم مثواه . وحسنت
 متزلته عنده واورث اهل الاندلس علمه . واختص بالحكم
 المستنصر . واستفاد علمه . وكان يبعث في الكتب الى الاقطار
 رحلا من التجار . ويسرب اليهم الاموال
 لشرائهما حتى جلب منها الى الاندلس ما لم يعهدوه .
 واجتمعت بالاندلس خزائن من الكتب لم تكن لاحد من
 قبله ولا من بعده . ثم يحدثنا ابن خلدون بعد ذلك عن مصير
 هذه النفائس فيذكر ان اكثراها قد بيع في حصار البربر
 ونهب الباقى عند دخولهم قرطبة .
 وقد عاصر الزبيدي هذا وكان له الفدح المعلى في النشاط
 العلمي .

ن شأنه :-

ذكر الحميدى في كتابه ترجمة هذا نصها : الحسن بن عبد الله
 بن مذحج الزبيدي .

سمع بالأندلس من محمد بن عبد الله بن يحيى الليثي ومن
 غيره . ورحل وسمع . وكانت وفاته بالأندلس قريبا من
 سنة عشرين وثلاثمائة . وقد سمعت من يقول : انه والد
 ابي بكر محمد بن الحسن التحوى مؤلف كتاب
 الواضح . ويشبه ان يكون ذلك والله اعلم «١» واذا صح

هذا فان صاحبنا قد نسب الى اب عالم . وان كان عمره لم يصل حين وفاة ابيه الى الخامسة . لان الابن على ما يروى ابن خلكان قد عاش ثلاثة وستين سنة «١» وتوفي يوم الخميس مستهل جمادي الآخرة سنة تسع وسبعين وثلاثمائة باشبيلية ودفن ذلك اليوم بعد عصره . وصلى عليه اباه احمد «٢» وعلى هذا فقد سبق الاب ابنته الى الدار الاخرة بسبعين وخمسين سنة وكذلك قال الحميدي في ترجمة ابن القوطية : سمع ابن القوطية باشبيلية من محمد بن عبدالله بن القودق وحسن بن عبدالله الزبيدي . وسعيد بن جابر وغيرهم «٣» ومثل هذا رواه ابن خلكان «٤» وذكر كثيرون من اصحاب كتب التراجم .

وقد ذكر ياقوت ما كتبه الحميدي . دون ان يتعرض له بالتفصيل «٥» ويعتبر هذا تسلیماً من ياقوت بصحة ما ذكره الحميدي . بالنسبة لوالد ابى بكر الزبيدي . ولو ان القدر امهل الوالد حتى شب ابنته عن الطوق . وانتفع بعلمه واخذ عنه كما اخذ عنه غيره - وكانت نشأته حديث التاريخ . لكنها تقضت دون ان يصل اليها عندها ما يمكننا من دراستها ومعرفة الاسس التي قام عليها علمه . شأنه في ذلك شأن اكثرب اليتامى من التابعين الذين تمحى اثار

١) وفيات الاعيان : ٤ : ٨

٢) انرجع التابع

٣) جندة المقتبس : ١٨٠

٤) وفيات الاعيان : ٤ :

٥) مسيبم الادباء ١٨ : ١٨٠

الحديث عن صباهم . على حين تعرفهم الحياة بعد في معتركها
عاقرة مفكرين . وافذاً مرموقين .

نسبة : -

تکاد تجمع الكتب التي تحدثت عن الزبيدي على سلسلة نسبة
مع قليل من الخلاف من جعله الى الاختصار في بعض المراجع
او الى الحق «ال» باسم ايها في بعضها وحذفها من البعض
الآخر .

وهذه بعض النصوص التي ينبغي ان تستند عليها في ذلك
قال ابن الفرضي : محمد بن حسن بن عبدالله بن مذحج «١»
وقال الحميدي : محمد بن الحسن الزبيدي النحوى ابو بكر «٢»
وقال ابن خلگان : ابو بكر محمد بن الحسن بن عبدالله بن
مذحج «٣»

وقال القبطي : محمد بن الحسن الزبيدي النحوى الاندلسي
ابوبكر «٤»

وقال ياقوت : محمد بن الحسن الزبيدي الاشبيلي ابو بكر
النحوى اللغوى «٥»

وقال الميرزا : محمد باقر في ترجمته : الخبر العياد . والخبير الاستاذ

١- تاريخ علماء الاندلس

٢- جذوة المقتبس : ٤٣

٣- ونيات الاعيان : ٦

٤- انباء الرواية : ٣ : ١٠٨

٥- سبم الأدباء ١٨ : ١٦٩

أبو بشر ثمود ابن الحسن بن عبد الله بن المذحج .
الأندلسي المغربي اللغوي النحوي . الشهير بالزبيدي بالتصغير
فيه - الجد الأعلى : زيد بن صعب بن سعد العشيرة ...
قبيله عمر بن سعد يكرب ١١» .

ثم قال ابن خلkan بعد ذكر سلسلة النسب المتقدمة : ومذحج
بفتح الميم وسكون الدال المعجمة وكسر الحاء المهملة وبعدها
جيم وهو في الاصل اسم أكمة حمراء اليمن . ولد عليها
مالك بن ادد . فسمى باسمها . ثم كثر ذلك في تسمية العرب .
حتى صاروا يسمون بها . ويجعلونها علمًا على المسمى .
وقطعوا النظر عن تلك الأكمة .

والزبيدي - بضم الزاي وفتح الباء الموحدة وسكون الياء
المثلثة من تحتها . وبعدها دال مبهمة .

هذه النسبة الى زيد . واسمها منه بن صعب بن سعد العشيرة
بن مذحج . وهو الذي سمي بالأكمة المذكورة .

وزيد قبيلة كبيرة باليمن . خرج منها خلق كثير من الصحابة
وغيرهم . رضى الله عنهم ٢» من هذه النصوص نرى
ان نسب الرجل صريح وان عنصره عربي اصيل . وقد
علا قدره . وشرف منزلته بما وصل اليه من نبوغ في العلم
وتفوق في البحث والتأليف وقد ذكر في بعض الكتب المتقدمة
ان اصله من جند حمص المدينة التي بالشام .

١) روضات الجنات : ٦٨٦

٢) ونیت الاعیان : ٩

قال ابن الفرضي في ترجمته : من اشبيلية . سكن قرطبة
فناى بها جاها عظيماً ورياسة «١»

وذكر المقرى كلام الفتح بن خاقان في صفة الزبيدي : ولنذكر
بعض كلامه في المطعم لغرايته في هذه البلاد المشرقة .
بخلاف القلائد فإنها موجودة بآيدي الناس فيه . قال رحمة
الله في ترجمة أبي بكر محمد بن الحسن الزبيدي : امام :
اللغة والاعراب وكعبـة الادـاب : اوـضـحـ مـنـهـاـ كلـ اـبـهـامـ .
وفضـحـ دـوـنـ الجـهـلـ بـهـاـ محلـ الاـوهـامـ . وـكـانـ اـحـدـ ذـوـيـ
الاعـجـازـ . وـاسـعـ اـهـلـ الاـخـتـصـارـ وـالـايـجازـ : نـجـمـ وـالـانـدـلسـ
اـوـلـ تـهـمـمـهـ . بـالـعـلـمـ وـاهـبـالـهـ ، فـفـقـتـ لـهـ عـنـدـهـ الـبـصـاعـهـ
. وـاتـفـتـ عـلـىـ تـفضـيـلـ الـجـمـاعـهـ . وـاشـادـ الـحـكـمـ بـذـكـرـهـ فـأـورـيـ
بـذـكـرـ زـنـادـ فـكـرـهـ «٢» .

فقد احتل الزبيدي في ثغوس معاصريه منزله رفيعه .
جعلته ااما يقتدي براريه . وكعبـة تـؤـمـ وـتـقـصـدـ . وـعـيـنـاـ منـ
الاعـيـانـ يـجـالـسـ الـامـرـاءـ وـعـلـيـهـ الـقـوـمـ . وـيـدـعـيـ لـيـفـصـلـ فيـ
مسـائـ الـعـلـمـ وـتـعـقـدـ بـحـضـرـتـهـ حلـقـاتـ الـدـرـسـ وـالـمـانـاظـرـةـ .
ويـكـونـ لـهـ الـحـكـمـ عـلـىـ اـقـدـارـ الـوـافـدـيـنـ مـنـ الـعـلـمـاءـ وـمـاـ قـالـهـ
الفـتحـ وـنـقـلـهـ المـقـرـيـ ايـضاـ «٣» وـلـهـ شـعـرـ مـصـنـوعـ وـمـطـبـوعـ .

١٢ تاريخ العلـمـاءـ وـالـقـدـرـ الثـانـيـ

١٣ نـجـعـ الطـبـبـ ٩ـ : ٢٥١ـ - ٢٤٩ـ

٤ـ المرـجـعـ السـابـقـ .

كأنما يتفجر من ينبوع وقد اثبت منه ما يقترح ولا بطرح
فمن ذلك قوله : -

كيف بالدين القديم
لكل من ام تميم
وقد كان شفاء
من جوى القلب السقيم
يشرق الحسن عليها
في دجى الليل البهيم
اعرفني في بحور فكر
فكدت منها اموت اما
كلفتني غامضا عويسا
ارجم فيه الظنون رجما
مازلت اسرؤ السجوف عنه
كانني كاشف لظلمها
اقرب من ليلة وانئى
مستبصرا تارة واعمى
حتى بدا مشرق المحييا
لما اعتنى طالعا وتما
له من منطق وجيز
فـ جل قدر او جل فهمها
اخلصت لله فيه قولـا
سلمت لله فيه حـكـما

اذ قلت قول امرى حكيم
مراقب للاله علما
الله ربى ولى نفسي
في كل بؤس وكل نعنى
وكتب الى ابي مسلم بن فهد . وكان كثير التجبر ، عظيم
التجبر . متغيرا لسانه ، متغرا من العلم جنانه .
ابا مسلم ان الفتى بجنانه
ومقوله لا بالمراكب واللبس
وليس ثياب المرء تغنى قلامة
اذا كان مقصورا على قصر النفس
وليس مفید العلم والحلمن والحججا
ابا مسلم طول التعود على الكرسي
واستدعاه الحكم المستنصر بالله امير المؤمنين فجعل اليه
واسرع . فامرع من اماله ما امرع فلما طالت نواه ،
واستطالت عليه لوعته وجواه . وحسن الى مستكه باشبيلية
ومثواه - استاذنه في اللحق بها . فلومه ولواه فكتب الى من
كان يالفه ويهاوه :
ويحك يا سلم لا تراعي
لابد للبين من زمان
لا تحببتي صبرت الا
كصبر ميت على التزاع
ما خلق الله من عذاب
اشد من وقفة الوداع

ما بيننا والحمام فرق
 لولا المناجاة والنوعي
 ان يفترق شملنا وشيكا
 من بعد ما كان ذا اجتماع
 فكل شمل الى افتراق
 وكل شعب الى اندفاع
 وكل قرب الى بعاد وكل وصل الى انقطاع
 وكتب المقرى من شعره في موضع اخر فقال : وكان الزبيدي
 كثيرا ما ينشد : -
 الفقر في اوطاننا غربة والمال في الغربة اوطان
 والارض شيء كلها واحد . والناس اخوان وخيران «١»
 وقال ابن خلkan في ترجمته : وكان الزبيدي المذكور شاعرا
 كثيرا في الشعر : ثم ذكر امثلة من شعره «٢»
 وما قاله القسطي عنه في تقديم شعره : قوله شعر جميل فمن
 ذلك ما كتب به الى أبي مسلم ابن فهد ... «٣»
 وكذلك كتب صلاح الدين خليل بن ايلك الصفدي عنه فقال
 بعد ترجمته وذكر مؤلفاته واستدعاء المستنصر له : وبعد
 قضيته الى جاريته التي سبقت - قال الصفدي : قلت : شعر
 جيد «٤»

١) نفع الطيب : : ٦٤

٢) وفيات الاعيان : : ٦

٣) انباء الرواية ٢ : ١٠٩

٤) الرواني بالوفيات ٢ : ٣٥١

ولست ادرى سببا لقول الشاعري «١» وكان الشعر اقل ادواته
فمما انشدت له في تكذيب منجم : -

يقول المنجم لي : لا تسر
فانك ان سرت لاقيت ضرا
فان كان يعلم اني اسر
فقد جاء بالنهي لغوا وهجرا
وان كان بجهل سري فكيف
يراني اذا سرت لاقيت شرا
ثم يقول الشاعري . وَكَانَهُ يَنْقُضُ حُكْمَهُ السَّابِقِ عَلَى شِعْرِ
الزبيدي :

«وله في رثاء شيخه ابي علي القاقي البغدادي اللغوي قصيدة
جزلة الالفاظ . كثيرة الغريب . صاغها صوغ فحول العرب .
و ضمنها قطعة من غريب كلامهم . وهي قصيدة طويلة اولها
تالله يبقى لصرف النوى ذو حسد في راس نيق منيف
ثم روى الشاعري بعد ذلك شعره في الزهد والاجتبااع . لذلك
ارى قصد الشاعري واضحا في ان شعره اذا قيس الى علمه
كان اقل ادواته .

وقد هدانا شعره الى كثير من ارائه ومعتقداته من ذلك ما
رواه المقرئ بقوله «وقال ابو بكر الزبيدي اللغوي :
لو لم تكن نار ولا جنة للمرء الا انه يقر
لكان فيه واعظ زاخر ناه ملن يسمع او يبصر
ولقد صدق رحمة الله تعالى ورضي عنه » ٢ «

و اذا كان الاسلوب هو الشخص فانه من اليسير ان نستبط

١- بيبة الدهر ٦٢ : ٦٠
٢- نفع الطيب ٦ : ٦٤

من كلام الزبيدي كثيراً من صفاته . ففي هذين البيتين يبدو
يقين اليمان الذي يرقى بصاحبه إلى مراتب الصالحين .
وأن ما يوحي هذا انكاره على المترجم الرجم بالغيب فيما
سبق من شعره . ثم صدق النظرة إلى المجتمع البشري .
تلك التي يتحدث بها شعره في قوله :-

أشعرن قلبك ياسا ليس هذا الناس ناسا
ذهب البريز منهم فبقوا بعد نحاسا
سامرين يقولون جميا لا مساسا

ثم كان صاحب النفس البشرية الذي لا ينسى متع الحياة
الدنيا إلى جانب العلم والفضل استمع إليه يقول -
ما طلب العلوم الا لانسى لم ازل من فنونها في رياض
ما سواها له بقلبي حظ غير ما كان لعيون المراض «١»
من هذه الآثار تبدو خلال الزبيدي وظهور فضائله فقد
تجلت فيه صفة العالم الابي الذي يعرف قدر نفسه كما يعرف
قدر غيره من العلماء .

علمه :-

يرى ابن الفرظي أن الزبيدي «كان واحد عصره في علم
النحو وحفظ اللغة»^٢ وذكر الثعالبي أنه «احفظ اهل

^١ نفح الطيب : ٤٤ : ٢
^٢ تاريخ علماء الاندلس : ٩٢

زمانه للاعراب والفتحه واللغة والمعاني والنواذر»^١
وقال الحميدي : «من الآئمة في اللغة والعربية»^٢
وتحدث الفقطي عنه بمثل ذلك^٣
وقال ابن خلكان : «وكان اوحد عصره في علم النحو
وحفظ اللغة . وكان اخبر اهل زمانه بالاعراب والمعاني
والنواذر . الى علم السير والاخبار . ولم يكن بالاندلس
في فنه مثله في زمانه . وله كتب تدل على وفور عمله»^٤
ونقل المقربي عن الفتح بن خاقان قوله الذي قدمته :
«امام اللغة والاعراب» وكتبة الاداب^٥
وكذلك استهل ترجمته صاحب روضات الجنات بقوله
«الحبر العماد والخير الاستاذ» ثم قال بعد ذكر نسبه : «هو
الحافظ المتقدم المؤرخ الذي قل ان يظفر بمثله ابد الدهر»^٦

ونقل السيوطي ما كتبه ابن الفرضي عنه في بغية الوعاء
وفيما ذكره ياقوت الجزء العاشر من معجم الادباء في
ترجمة الحسين بن العريف دليل قاطع على تمكן الزبيدي
واصالته وحدة ادراكه مسائل العلم . قال ياقوت :—

- ١ جذرة المقبس ٤٣
- ٢ وفيات الانبياء : ٢
- ٣ صفحة : ٦٨٦
- ٤ بغية الدهر ٢ : ٦٢ - ٦١
- ٥ انباء الرواة ٢ : ١٠٨ - ١٠٩
- ٦ نفع الطيب ٩ : ٢٩٩ - ٢٥١

ومناظراته «يعني ابن العريف» مع أبي العلاء صاعد المغربي
البغدادي مشهورة . فمن ذلك ان المنصور جلس يوما
وعنده اعيان مملكته من اهل العلم كالزبيدي صاحب
الطبقات والعاصمي وابن العريف صاحب الترجمة وغيرهم
فقال لهم المنصور : هذا الرجل الوافد علينا يزعم انه متقدم
في هذه العلوم واجب ان يتمتحن . فوجه اليه فلما مثل
بين يديه والمجلس قد غص بالعلماء والاشراف
خجل صاعد واحتشم . فادناه المنصور ورفع مجلسه واقبل
عليه وساله عن أبي سعيد السيرافي . فزعم انه لقيه وقرأ
عليه كتاب سيبويه فبادره العاصي بالسؤال عن مسألة من
الكتاب فلم يحضره جوابها . واعتذر باز النحو ليس
جل بضاعته .

فقال له الزبيدي : فما تحسن ايها الشيخ ؟ ف قال : حفظ
الغريب . قال : فما وزن «اولئك» ؟ فضحك صاعد وقال
امثلي يسأل عن هذا ؟ انما يسأل عنه صبيان المكتب ..
قال الزبيدي : قد سالتك ولا نشك انك تجهله فتغير لونه
فقال : وزنه افعل .

فقال الزبيدي صاحبكم مخرق «مهوه كذاب» فقال له
صاعد : احال الشيخ صناعته الابنیته . فقال له : اجل .
ثم عرف ياقوت للزبيدي قدره حين قال عنه في ختام
ترجمته : قال المؤلف «يعني نفسه» وقد نقلت الى هذا ما
نسبته اليه . وبلغني ان اهل الغرب كانوا يتنافسون في كتبه

خصوصاً كتابه الذي اختصره من كتاب العين لانه اتى باختصاره . و اوضح مشكلة وزاد فيه ماعشه كان مفتراً عليه . و له غير ما ذكر من التصانيف في كل نوع من الادب . وقد اخذ الزبيدي علمه عن اعلام زمانه «سمع من قاسم بن اصبع . و سعيد بن فحلون و احمد بن سعيد بن حزم و قيد اللغة والاشعار عن ابي علي البغدادي »^٢ ولم تمنعه امامته حين وفاة القالى ان يأخذ عنه . و دليل ذلك ما كتب الحميدى في ترجمة ابي علي القالى . «ومن روى عنه ابو بكر محمد بن الحسن الزبيدي النحوى صاحب مختصر كتاب العين» و اخبار النحوين الواضح في النحو وكان حيثئذ اماماً في الادب ولكن عرف فضل ابي علي فمال إليه و اختص به واستناد منه وافق له »^٣

مؤلفاته :-

انما يكتب لامراء الخلود على مر الاجيال . اذا ترك اثرا يذكر الخالفين به . و يتحدث اليهم بدلاً عنه . وما من اثر يتركه المرء انفع للبشرية من علم مفيد . وها نحن نذكر كثيرين من العلماء الاعلام الذين فارقو الحياة منذ قرون . و نتحدث عنهم كانوا يشاركوننا العيش و يبدلوننا الرأي

^١ معجم الادباء ١٨ : ١٨١

^٢ تاريخ علماء الاندلس ج ٢ : ٩٢

^٣ جذرة المتنفس ٢ : ١٠٠

فيما يجد ويعرض من مسائل العلم .
ولقد كان الزبيدي - رحمه الله - أحد أولئك الذين خلدهم
علمهم النافع وادبهم الغزير . والليك أقوال بعض العلماء عن
مؤلفاته -

قال الحميدي : الف في النحو كتابا اسماه « الواضح »
واختصر كتاب العين اختصارا حسنا . وجمع في الابنيه .
وفي لحن العامة . وفي اخبار النحويين كتابا مشهوره .
وفي غير نوع من الادب « ١ »

وزاد صاحب روضات الجنات في مؤلفاته :
« كتاب الرد على ابن مهرة » وادرل مقالته سماه
هتك ستور الملحدين » « ٢ »

وفي تاريخ قضاة الاندلس اقتضار على المؤلفات الخمسة
التي ذكرها الحميدي « ٣ » وقد وصف الفتح بن
خاقان هذه المؤلفات فيما نقله المقربي عنه من قوله
« وله اختصار العين للخليل . وهو معدوم النظير .
والشيل . ولحن العامة وطبقات النحويين وكتاب
الواضح : وسوها من كل تاليف مخجل لمن اتى
بعده فاضح » « ٤ »

وفي موضع اخر من نفح الطيب : وكان كتاب العين
للخليل مختل القواعد فامتعض له هذا الامام - ابو
بكر محمد بن الحسن الزبيدي - وصقل صدأه كما

١- جذوة المقتبس ٢ ص ٦٨٦ - ٣ ترجمة رقم ٦٢٤ ص ١٠٩ - ١٠٨
٩٢ : ٢٤٩

يُصلل صدأ الحسام . وابرزوه في اجمل متزع . حتى
قيل : هذا مما ابدع واخترع . وله كتاب في النحو
يسمى الواضح «١»

وعندما ذكر ابن خلگان مؤلفات الزبيدي الستة خص اثنين
منها بقوله : « وكتاب الواضح في النحو . وهو مفيد جداً .
وكتاب الابنية في النحو . ليس لأحد مثله » «٢» اما السيوطي
فقد نقل هذه الفائدة في كتاب المزهر فقال : قال ابو الحسن
الشاري في فهرسته : كان شيخنا ابو ذر يقول : المختصرات
التي فضلت على الامميات اربعة :
مختصر العين للزبيدي . ومختصر الزاهر . ومختصر سيرة
ابن اسحاق هشام . ومختصر الواضح للفضل بن سلمة «٣» ..
واشاد في بقية الوعاء بكتاب طبقات النحويين للزبيدي .
فقال : وهو مجلد اطيف رايته بمكة المشرفة وطالعته على
هذه الطبقات «٤»

وذكر الققطي مؤلفات الزبيدي بقوله : الف في النحو كتاباً
سماه الواضح واختصر كتاب العين اختصاراً حسناً ..
وكتاباً في لحن العامة . وكتاباً في اخبار النحويين . ورسالة
الانتصار للخليل فيما رد عليه في العين الى غير ذلك «٥»
وبالنظر في هذا النص نعلم ان الزبيدي قد الف سبعة كتب
باضافة «رسالة الانتصار للخليل فيما رد عليه في العين »

١- ج ٥ : ١٥٢ « وفيات الاعيان » : ٦

٢- ج ١ : ٨٦ . « من : . . . » انب. الرواية ٣ : ١٠٨

وحين نقل ياقوت ترجمته عن الحميدى في مجمع الادباء
علق عليها بقوله —

«وقد نقلت الى كتابي هذا ما نسبته اليه . وبلغني ان اهل
الغرب كانوا يتناقشون في كتبه . خصوصاً كتابه الذي .
اختصره من كتاب العين لانه اتمه باختصار . واوضح
مشكلة وزاد فيه ماعنده كان مفتقرأ اليه . وله غير ما ذكرناه
من التصانيف في كل نوع من الادب »١« وعبارة ياقوت
الاخيرة هذه . التي تدلنا على ان مؤلفاته اكثراً مما ذكر قد
قد كررها غيره . فمثلها في جذوة المقتبس . وفي روضات
الجنتات . وفي تاريخ قضاة الاندلس . وفي نفح الطيب وفي
انباء الرواية دليل على ما ذكر آنفأ».

وقد طبع من هذه المؤلفات كتاب «طبقات النحوين واللغويين»
الذى يعتبر بحق رائداً لانه وضع الاماسن لمعرفة المدارس
النحوية واللغوية على اختلاف عصورها واتجاهاتها . كما
طبع كتاب للزبيدي في روما سنة ١٨٩٠م» والعنوان الذى
عليه هو «كتاب الاستدراك على سبويه في كتاب الابنية
والزيادات على ما ورد فيه مهذباً للزبيدي وهذا الكتاب
في حاجة الى تحقيق ونشر من جديد وفي متدة هذا الكتاب
يعطي سبويه حقه . ويعلي درجه . ويتحدث بفضله ..
وفي المجلد الثالث من مجلة المخطوطات التابع لجامعة اندول
العربية بالقاهرة ١٩٥٧م» تحت عنوان الفاظ مغربية من
كتاب أبي هشام اللخمي في لحن العامة» بقلم الدكتور عبد

العزيز الاهواني - هذا في المجلد تحدث الكاتب عن كتاب الزبيدي ويكتفي ان انقل هنا ما ورد عنه في الصفحة السابقة بالهامش : «النسخة التي بين يدي من هذا الكتاب صورة عن الاستانة وهي سقية مصحفة لاتصلح وحدها اصلا لنشر الكتاب وعنوان كتاب الزبيدي حسب ما هو موجود في السطر الاول من الصفحة الاولى من نسخة استانبول «كتاب فيه لحن العوام» ومن نقل عن هذا الكتاب البغدادي في خزانة الادب في صفحات مختلفة من اجزائه منها صفحتا «٤٥٨ . ٦٧ . بالجزء الاول .

واما كتابا «الرد على ابن مسرة» و «رسالة الانتصار للخليل فلا اعلم عنها شيئا» ومن كتاب الواضح نسختان لابد من اجتماعهما عند التحقيق هما — الاصل الاول محفوظ بالمكتبة المتركية اليمنية بالجامع الكبير بصنعاء تحت رقم «١٧١» وعن هذا الاصل بدار الكتب بالقاهرة نسخة تحمل رقم «٢٢٠ميكروفلم». وعدد اوراقه «١٧٢» وقد وصف بما دون عليه وهو «نسخة اثرية بخط مغربي قديم يشبه الخط الكوفي . وهي مكتوبة برسم مخلوف بن خلف بن عباس الحنفي ».

وتحت هذا : «في هذا السفر جمع كتاب الواضح لابي بكر الزبيدي رحمة الله لمخلوف بن خلف بن عباس الحنفي » كما يظهر هذا في الصفحة الاولى .

والاصل الثاني كتب عنه في فهرس الاسكوريا
 «الواضح» في النحو : ابو بكر محمد بن الحسن الزبيدي .
 هذا كتاب منسوخ من كتاب الواضح في النحو . باب اقسام الكلام .
 اقسام الكلام كلها ثلاثة اسم و فعل و حرف جاء لمعنى .
 فالاسم قوله : رجل و فرس و حمار و زيد و عمرو وما اشبه ذلك .
 و عدد صفحاته «٢٢٤» في كل صفحة «١٩» سطرا .
 و امام القراء بعض الصور من كلتا المخطوطتين . وقد
 ذكره ابن خير في فهرسته فقال : صورتا النسختين الاولى
 والاخيرة كتاب الواضح في النحو لابي بكر الزبيدي -
 رحمة الله - حدثني به الشيخ ابو عبدالله محمد بن سلمان
 بن احمد التنزي . عن خاله الاديب ابى محمد غانم بن
 وليد المخزومي عن ابى بكر بن عبادة بن ماء السماء . عن
 ابى بكر محمد بن حسن الزبيدي مؤلفه «١» وقال عنه ابن
 حزم : «واقل ما يجزء من النحو كتاب الواضح للزبيدي «٢»
 وقد ظفر مختصر العين للزبيدي ببناء العلماء عليه . كما ظفر
 كتاب الانبية بمثل هذا الثناء وكذا سائر اثاره . ومنه نسخة
 خطية بدار الكتب بالقاهرة و اخرى بالتمورية . ومن هذه
 العجالة تبدو ملامح شخصية فذة . مر على وفاة صاحبها
 اكثر من الف عام ولكنها ما يزال ماثلا في كتبنا وفي بحوثنا
 نردد «ارآءه» مقرونة باسمه . نؤيد منها ما نؤيد

١) فهرسة الاشبيلي : ٣١١
 ٢) رسائل ابن حزم : ٦٥

ونعارض منها ما نعارض و هو صاحب الفضل في كلا الحالين .

وقد جمع الله له بين العلم والجهاد . اذ قد ظفر بثقة الحكم المستنصر بالله صاحب الاندلس فصيده مؤدباً لولده هشام ونال منه دنيا عريضة . وتولى قضاء اشبيلية وخطبة الشرطة . وحصل نعمة ضخمة لبسها بنوه من بعده زمانا . «١» وترجمة الزبيدي واسعة «٢» كما قال المقرى . ولعل خير ما تختتم به هذه اللمحـة «٣» تلك العبارة التي نقلها المقرى ايضا وهي «وبالجملة فهو بالغرب بمثابة ابن دريد بالشرق»

١) وفيات الاعيان : ٤ : ٧

٢) نفح الطيب : ٤ : ٧٤

٣) نفح الطيب : ٥ : ٢٤

والشودي بالعقل واجد العذاب فهم
 الاميين مثلاً لا يغدو قلة مكتبة
 ولكن بوله دفعته الى ذلك ولهذا
 نظرت اليه في نظرة مخولة بدافع انتقامته
 فلقد ادرى ما يفعله في الماء والرمل
 عيشه ويرسل على محبه في الماء واغرقون
 اياه ثم في الشفاعة قبل الغسق كسر
 العصبة اذ انتهت الى حلقه وارتفع
 وعمرو بيد الله ولهذا
 على العبد الوالله والعنكبوت
 ينبع من رأسه اول ايمانه ونشئ
 بشارة وارجاً من عالمه الشفاعة العذاب
 على العبد البوهري الشفاعة العذاب
 هنار شفاعة العذاب وانتهي
 وكذا العذاب الشفاعة العذاب
 وهو سهل المفهوم اليه يأتيني تصر
 يخشون عذاب شفاعة عذاب

وعمرو دافعه الى ذلك ولهذا
 جمعه في الشفاعة العذاب
 لشيء اذ وقفه معلمى عملاً واسفه
 جاء من الشفاعة العذاب ولهذا
 العامل عذر الله وعمر يا شهيد العذاب
 في الشفاعة العذاب ولهذا دفعه
 الى العذاب العذاب

مُؤْمِنٌ مَوْلَاهُ بِهِ نَانَ الْأَسْمَاءِ

بِالظَّرِقِ اسْتَهْلَكَ مَا تَطَعَّمَ اللَّهُ بِإِيمَانِهِ وَلَا يُؤْمِنُ
بِالْأَيَّامِ الْمُدْرَكَةِ إِذَا لَمْ يَرَهُ إِلَيْهِ الْمُؤْمِنُ

وَالْمُشْكُكُ بِهِ مُؤْمِنٌ بِالْأَيَّامِ الْمُدْرَكَةِ إِذَا لَمْ يَرَهُ
وَالْمُؤْمِنُ بِهِ مُؤْمِنٌ بِالْأَيَّامِ الْمُدْرَكَةِ إِذَا لَمْ يَرَهُ

وَمَنْ يَعْلَمُ بِهِ مُؤْمِنٌ بِالْأَيَّامِ الْمُدْرَكَةِ إِذَا لَمْ يَرَهُ
وَمَنْ يَعْلَمُ بِهِ مُؤْمِنٌ بِالْأَيَّامِ الْمُدْرَكَةِ إِذَا لَمْ يَرَهُ
وَمَنْ يَعْلَمُ بِهِ مُؤْمِنٌ بِالْأَيَّامِ الْمُدْرَكَةِ إِذَا لَمْ يَرَهُ

وَمَنْ يَعْلَمُ بِهِ مُؤْمِنٌ بِالْأَيَّامِ الْمُدْرَكَةِ إِذَا لَمْ يَرَهُ
وَمَنْ يَعْلَمُ بِهِ مُؤْمِنٌ بِالْأَيَّامِ الْمُدْرَكَةِ إِذَا لَمْ يَرَهُ
وَمَنْ يَعْلَمُ بِهِ مُؤْمِنٌ بِالْأَيَّامِ الْمُدْرَكَةِ إِذَا لَمْ يَرَهُ

وَمَنْ يَعْلَمُ بِهِ مُؤْمِنٌ بِالْأَيَّامِ الْمُدْرَكَةِ إِذَا لَمْ يَرَهُ

وَمَنْ يَعْلَمُ بِهِ مُؤْمِنٌ بِالْأَيَّامِ الْمُدْرَكَةِ إِذَا لَمْ يَرَهُ

وَمَنْ يَعْلَمُ بِهِ مُؤْمِنٌ بِالْأَيَّامِ الْمُدْرَكَةِ إِذَا لَمْ يَرَهُ

لَا يَعْلَمُ أَنْهَاكُمْ إِنَّمَا أَنْهَاكُمْ

بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ إِنَّمَا يَنْهَاكُمُ

الْجَنَّاتُ وَالْأَرْضُ وَالْمَاءُ وَالنُّورُ

وَالْأَنْهَارُ وَالْمَنَامُ وَالْأَنْوَافُ

وَالْأَنْفُسُ وَالْأَرْضُ وَالْأَنْوَافُ

وَالْأَنْوَافُ وَالْأَرْضُ وَالْأَنْوَافُ

وَالْأَنْوَافُ وَالْأَرْضُ وَالْأَنْوَافُ

وَالْأَنْوَافُ وَالْأَرْضُ وَالْأَنْوَافُ

لَا يَعْلَمُ أَنْهَاكُمْ إِنَّمَا أَنْهَاكُمْ

بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ إِنَّمَا يَنْهَاكُمُ

الْجَنَّاتُ وَالْأَرْضُ وَالْمَاءُ وَالنُّورُ

وَالْأَنْهَارُ وَالْمَنَامُ وَالْأَنْوَافُ

وَالْأَنْوَافُ وَالْأَرْضُ وَالْأَنْوَافُ

وَالْأَنْوَافُ وَالْأَرْضُ وَالْأَنْوَافُ

لَا يَعْلَمُ أَنْهَاكُمْ إِنَّمَا أَنْهَاكُمْ

بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ إِنَّمَا يَنْهَاكُمُ

الْجَنَّاتُ وَالْأَرْضُ وَالْمَاءُ وَالنُّورُ

وَالْأَنْهَارُ وَالْمَنَامُ وَالْأَنْوَافُ

وَالْأَنْوَافُ وَالْأَرْضُ وَالْأَنْوَافُ

وَالْأَنْوَافُ وَالْأَرْضُ وَالْأَنْوَافُ

لَا يَعْلَمُ أَنْهَاكُمْ إِنَّمَا أَنْهَاكُمْ

بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ إِنَّمَا يَنْهَاكُمُ

الْجَنَّاتُ وَالْأَرْضُ وَالْمَاءُ وَالنُّورُ

وَالْأَنْهَارُ وَالْمَنَامُ وَالْأَنْوَافُ

وَالْأَنْوَافُ وَالْأَرْضُ وَالْأَنْوَافُ

وَالْأَنْوَافُ وَالْأَرْضُ وَالْأَنْوَافُ

لَا يَعْلَمُ أَنْهَاكُمْ إِنَّمَا أَنْهَاكُمْ

بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ إِنَّمَا يَنْهَاكُمُ

الْجَنَّاتُ وَالْأَرْضُ وَالْمَاءُ وَالنُّورُ

وَالْأَنْهَارُ وَالْمَنَامُ وَالْأَنْوَافُ

وَالْأَنْوَافُ وَالْأَرْضُ وَالْأَنْوَافُ

وَالْأَنْوَافُ وَالْأَرْضُ وَالْأَنْوَافُ

Foto EKAD

de Pedro Henrique

sentido n.º 5

de 20 de Junho de 2004

Med. (d) 100

em 100

MS. N.º 192

E 5-021.2

ایسراél من ایزبیرطیں علی سیدنا
و مولانا محمد کے امام رائے و سلم سے سیدنا
و مولانا جناتا کے صندوق دینے پڑتے تھے
اللہ تعالیٰ نے ایشتو نہایت اقتداء
اللہ تعالیٰ نے ایشتو نہایت اقتداء
کیا۔ بعد ازاں وی بدل وی خود وی عینہ کیوں
پیار انسٹر فویلے۔ ریڈل فویل شریع مصلحتی
لکھی۔ وی عینہ قو ماشنہ بیوی لکھی۔ وی ایفیل
لکھی۔ شکر و حسکہ نہلکو وی شکر
وی شکر بیج و بیکرو و مانہ بے کیلے۔ وی کیوں
من ایک وی عز و عذر وی کلہ بیکشی
وی کلہ بیکشی کے کیونہ کیا۔

الله رائے وی فتح کے ای ای شر ای ای دیگر کے
لکھی۔ وی ایک وی طور علی ای ای دیگر دیگر
لکھی۔ وی ایک وی طور علی ای ای دیگر دیگر
لکھی۔ وی ایک وی طور علی ای ای دیگر دیگر